

Umowa nr ...
(„Umowa”)

zawarta w dniu _____ w Warszawie pomiędzy:

Polską Agencją Żeglugi Powietrznej („PAŻP”)

z siedzibą w Warszawie ul. Wieżowa 8, 02-147 Warszawa, REGON (numer identyfikacyjny firmy):
140886771, NIP (Numer Identyfikacji Podatkowej): PL 5222838321;

reprezentowaną przez :

...

zwaną „Zamawiającym” lub „Stroną”

a

...

z siedzibą w ...

reprezentowaną przez:

...

zwaną dalej „Wykonawcą” lub „Stroną”

Niniejsza Umowa zawarta została z Wykonawcą, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza w postępowaniu (Nr postępowania ...) prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego, o którym mowa w art. 39 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień Publicznych (DZ. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.).

§ 1

Definicje

1. W Umowie poniższe określenia będą miały następujące znaczenie:
 - a) „**Aparatura**”/ „**System FIS**” – oznacza jeden z systemów kontroli z powietrza lotniczych urządzeń naziemnych AD-FIS-130 (FIS - Flight Inspection System) wraz z wyposażeniem i oprogramowaniem, dostarczonych przez firmę AERODATA AG (Braunschweig, Niemcy) i będących w okresie gwarancji do

10.08.2013 (System FIS 1 zainstalowany w jednym z samolotów pomiarowych Zamawiającego, o znakach rejestracyjnych SP-TPB) oraz do 26.10.2014 (System FIS 2 zainstalowany w drugim z samolotów pomiarowych Zamawiającego o znakach rejestracyjnych SP-TPA). Systemy kontroli z powietrza lotniczych urządzeń naziemnych są własnością Zamawiającego.

- b) **„Cena Umowy”** – oznacza cenę za Przedmiot Umowy opisany w § 2 oraz Załączniku 1 do Umowy, określoną w § 9 ust. 1 i Załączniku 2 do Umowy. Ceną Umowy jest cena netto (bez podatku VAT)¹ / cena brutto (cena netto powiększona o należny podatek VAT)².
- c) **„Dzień roboczy”** - dzień od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem przypadających w tym okresie dni ustawowo wolnych od pracy zgodnie z polskim prawem;
- d) **„Miejsce dostawy”** – oznacza Port Lotniczy im. Fryderyka Chopina w Warszawie.
- e) **„Miejsce instalacji”** – oznacza miejsce wskazane przez Wykonawcę, do którego Samolot zostanie wysłany przez producenta Samolotu/Wykonawcę, i gdzie Samolot ten zostanie dostosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS Zamawiającego oraz gdzie na pokładzie Samolotu zostanie zainstalowane Wyposażenie pokładowe Systemu FIS.
- f) **„Miejsce pobytu Samolotu”** – oznacza port lotniczy, w którym Zamawiający podczas postoju Samolotu stwierdził usterkę tego Samolotu, uniemożliwiającą przelot Samolotem w jakiejkolwiek inne miejsce, w tym do Miejsca dostawy, lub port lotniczy, w którym Zamawiający wylądował Samolotem po wykryciu w trakcie odbywania lotu usterki tego Samolotu uniemożliwiającej powrót Samolotu do Miejsca dostawy.
- g) **„Samolot”** – oznacza samolot typu ...³, którego dostawa do Miejsca instalacji oraz przystosowanie do wykonywania kontroli z powietrza lotniczych urządzeń naziemnych przy pomocy Aparatury Zamawiającego stanowi przedmiot niniejszej Umowy.
- h) **„Umowa”** – oznacza wszelkie warunki i postanowienia niniejszej Umowy, poniższe załączniki, które stanowią integralną część niniejszej Umowy oraz jakiejkolwiek modyfikacje bądź zmiany Umowy:
 - **Załącznik 1** – Opis Funkcjonalny i Techniczny Samolotu oraz Zakres Prac (dostosowania Samolotu do instalacji Systemu FIS),
 - **Załącznik 2** – Wykaz Cen,
 - **Załącznik 3** – Harmonogram Realizacji Umowy,
 - **Załącznik 4** – Wzór Protokołu Odbioru Samolotu,
 - **Załącznik 5** – Wzór Protokołu Odbioru Końcowego,
 - **Załącznik 6** – Program Szkoleń,
 - **Załącznik 7** – Wzór Protokołu Przeprowadzenia Szkoleń,
 - **Załącznik 8** – Wzór Protokołu Akceptacji Projektu instalacji anten i okablowania

¹ w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Polski

² w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Polski

³ typ samolotu do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

- **Załącznik 9** – Wzór Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego,
- i) **„Wyposażenie pokładowe”** – oznacza elementy Systemu FIS, które mogą być przenoszone pomiędzy Samolotem a obecnie użytkowanymi przez Zamawiającego samolotami pomiarowymi typu L-410 UVP-E15 Turbolet.
 - j) **„ULC”** – oznacza Urząd Lotnictwa Cywilnego, władzę lotniczą właściwą dla Zamawiającego.
 - k) **„Usługi”** – oznacza usługi lub część usług, o których mowa w Umowie.

§ 2

Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest:
 - 1.1. sprzedaż przez Wykonawcę Zamawiającemu i dostarczenie do Miejsca instalacji przez Wykonawcę Samolotu typu ...⁴, wraz z komputerowym programem zarządzania obsługą techniczną, a także zestawu narzędzi i wyposażenia laboratoryjnego niezbędnego do wykonywania przez Zamawiającego technicznych prac obsługowych (liniowych i hangarowych, zgodnie z Part-145) Samolotu;
 - 1.2. wykonanie Usług, tj.:
 - 1.2.1. dostosowanie w Miejscu instalacji Samolotu do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS w sposób umożliwiający łatwy jego montaż i demontaż (tzn. w sposób umożliwiający przenoszenie Wyposażenia pokładowego pomiędzy Samolotem a obecnie użytkowanymi przez Zamawiającego samolotami pomiarowymi typu L-410 UVP-E15 Turbolet bez ryzyka zmiany parametrów Aparatury) oraz wykonanie wszelkich prac w tym zakresie, zgodnie z dokumentacją techniczną Uzupełniającego Certyfikatu Typu (STC - Supplemental Type Certificate), i zakresem określonym w pkt II **Załącznika 1** (Opis Zakresu Prac (Usług)), w tym pomalowanie Samolotu wg wymagań Zamawiającego zgodnie z wzornikiem kolorów RAL;
 - 1.2.2. instalacja wyposażenia pokładowego Systemu FIS na pokładzie Samolotu, w Miejscu instalacji;
 - 1.2.3. przeprowadzenie Szkoleń zgodnie z § 5 Umowy;
 - 1.2.4. przeprowadzenie Testów Odbioru Samolotu w Miejscu instalacji, zgodnie z § 7 Umowy;
 - 1.2.5. świadczenie usług napraw Samolotu w okresie Gwarancji, zgodnie z § 11 Umowy;
 - 1.2.6. świadczenie pozostałych usług wynikających z Umowy i niezbędnych do jej właściwego wykonania.
3. Szczegółowy opis funkcjonalny i techniczny Samolotu oraz Zakres Prac (w tym dostosowania Samolotu do instalacji Systemu FIS oraz ogólne instrukcje dotyczące pomalowania Samolotu) znajdują się w Załączniku 1 do Umowy. Szczegółowa koncepcja dotycząca pomalowania Samolotu zostanie uzgodniona przez Strony w formie pisemnej, w ciągu 3 (trzech) miesięcy od daty wejścia Umowy w życie.
4. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu następującą dokumentację:
 - 4.1. ogólną podstawową dokumentację obsługową dla Samolotu, zgodnie z PART-M;

⁴ typ samolotu do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

- 4.2. dokumentację lotną (AFM – Aircraft Flight Manual oraz OM – Operating Manual) i opisowo-eksploatacyjną (AMM – Aircraft Maintenance Manual) Samolotu;
- 4.3. dokumentację dotyczącą Samolotu, zawierającą schematy elektryczne wraz z opisem, charakterystykę obciążenia instalacji zasilającej, protokoły ważenia i niwelacji oraz dokumentację obejmującą opis/projekt ingerencji w instalacje Samolotu i koniecznych zmian w konstrukcji Samolotu.
5. Dokumentacja, o której mowa w ust. 4 pkt 4.1, powyżej zostanie dostarczona Zamawiającemu w ciągu 14 (czternastu) dni od daty wejścia Umowy w życie. Dokumentacja, o której mowa w ust. 4 pkt 4.2 powyżej, zostanie dostarczona Zamawiającemu najpóźniej przed rozpoczęciem Testów Odbioru Samolotu. Dokumentacja, o której mowa w ust. 4 pkt 4.3 powyżej, zostanie dostarczona do Zamawiającego najpóźniej w dniu podpisania Protokołu Odbioru dla Samolotu.
6. Każda dokumentacja, o której mowa w ust. 4 pkt 4.1-4.3 powyżej zostanie dostarczona do Zamawiającego w języku angielskim i polskim, w jednym egzemplarzu, w formie papierowej oraz w takiej samej ilości w formie elektronicznej w formacie PDF lub DOC na płytach CD/DVD lub na przenośnym dysku USB.
7. Wykonawca wykona projekt techniczny (dokumentację) instalacji Aparatury w Samolocie i przedłoży go do zatwierdzenia przez Europejskie Władze Lotnictwa Cywilnego (EASA) oraz wystąpi do Władz Lotnictwa Cywilnego (zwanych dalej „CAA”) właściwych dla Miejsca instalacji o sprawowanie nadzoru nad pracami wykonywanymi na Samolocie dla Zamawiającego oraz wystąpi do władz EASA o wydanie dokumentu STC (Supplemental Type Certificate) dla Samolotu, a następnie przedstawi Zamawiającemu otrzymany dokument STC niezwłocznie, jednak nie później niż bezpośrednio przed rozpoczęciem wykonywania Testów Odbioru Samolotu.
8. Wykonawca przedstawił Zamawiającemu, przed wejściem Umowy w życie, poświadczoną kopię certyfikatu, jaki wystawia się organizacji spełniającej wymagania przepisów EASA Part 21, dotyczących Organizacji Projektujących, upoważniającego do zmian (potwierdzonych dokumentem STC) w instalacji elektrycznej, urządzeniach elektronicznych oraz płatowcach statków powietrznych, przyznanego Wykonawcy (zgodnie z rozporządzeniem Komisji Wspólnoty Europejskiej Nr 2042/2003 z dnia 20 listopada 2003r. w sprawie ciągłej zdolności do lotów statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i urządzeń, a także w sprawie zatwierdzania organizacji i personelu wykonującego takie zadania).
9. Ponadto, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu przed zakończeniem Testów Odbioru Samolotu następujące dokumenty niezbędne do rejestracji Samolotu w kraju Zamawiającego:
 - 9.1. Ważne eksportowe świadectwo zdolności do lotu;
 - 9.2. Protokół ważenia statku powietrznego;
 - 9.3. Protokół prób w locie;
 - 9.4. Świadectwo hałasu.
10. Wykonawca oświadcza, że Samolot odpowiada najwyższemu poziomowi technicznemu, jest całkowicie nowy, kompletny i sprawny.

11. Wykonawca oświadcza, że Samolot został wyprodukowany z najbardziej odpowiednich dla danego typu Samolotu materiałów i o odpowiedniej dla danego typu Samolotu jakości, nie wykazuje on jakichkolwiek wad, w tym zarówno wad fizycznych, jak i wad prawnych, które ograniczałyby jego prawidłowe funkcjonowanie, użytkowanie oraz korzystanie z niego przez Zamawiającego.
12. Wykonawca oświadcza, iż Samolot, ani żadna jego część lub element, jak też materiał lub urządzenie stanowiące jego część, nie są obciążone prawem rzeczowym, ani nie stanowią przedmiotu praw obligacyjnych na rzecz osób trzecich, nie są też przedmiotem zabezpieczenia, ani nie toczy się żadne postępowanie egzekucyjne, sądowe, ani przed jakimkolwiek innym organem lub sądem, którego przedmiotem był Samolot, jakakolwiek jego część lub element, jak też jakikolwiek materiał lub urządzenie stanowiące jego część, lub odpowiednio prawa do Samolotu, jakiejkolwiek jego części lub elementu, jak też do jakiegokolwiek materiału lub urządzenia stanowiącego jego część lub, którego wynik skutkowałby w zakresie prawa do Samolotu, jakiejkolwiek jego części lub elementu, jak też do jakiegokolwiek materiału lub urządzenia stanowiącego jego część, w tym prawa własności, wskutek ograniczenia lub uznania braku prawa producenta/Wykonawcy lub przejścia prawa na rzecz podmiotu trzeciego. Wykonawca oświadcza także, że brak jest jakichkolwiek innych okoliczności mogących ograniczyć prawa Zamawiającego wynikające z Umowy lub korzystanie z przedmiotu Umowy, w tym Samolotu, zgodnie z jej/jego przedmiotem i celem.
13. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę fachową i dysponuje wszelkimi niezbędnymi informacjami oraz pozwoleniami wymaganymi przez przepisy prawa w dziedzinach związanych z produkcją (wykonaniem) samolotów, wykonywaniem Usług i dostarczeniem Samolotu, a także iż dysponuje odpowiednim personelem i odpowiednimi środkami gwarantującymi realizację Umowy ze starannością wymaganą od podmiotu profesjonalnie trudniącego się działalnością lub wykonywaniem czynności stanowiących przedmiot Umowy. Wykonawca przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za działania i/lub zaniechania osób, którymi posługuje się przy realizacji Umowy, w tym za działania i/lub zaniechania podwykonawcy/ów lub innych podmiotów działających w jego imieniu lub na jego rzecz celem lub w związku z realizacją Przedmiotu Umowy, jak za swoje własne działania lub zaniechania.
14. Wykonawca oświadcza i zobowiązuje się, że:
 - 14.1. jakość i parametry Samolotu wraz z zainstalowaną na jego pokładzie Aparaturą umożliwiającą wykonywanie kontroli naziemnych urządzeń zabezpieczenia ruchu lotniczego, zgodnie z wymogami określonymi w następujących aktach prawnych:
 - 14.1.1. ICAO Annex 10 „Aeronautical Telecommunications”, Vol. I – Radio Navigation Aids, wydanie 6, 2006;
 - 14.1.2. ICAO Doc 8168 PANS-OPS Aircraft Operations, Vol. I – Flight Procedures, wydanie 5, 2006;
 - 14.1.3. ICAO Doc 8168 PANS-OPS Aircraft Operations, Vol. II – Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, wydanie 5, 2006;
 - 14.1.4. ICAO Doc 8071 Manual on Testing of Radio Navigation Aids Vol. I wydanie 4, 2000; Vol. II, wydanie 5, 2007; Vol. III, wydanie 1, 1998.

- 14.1.5. Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 grudnia 2012r. w sprawie lotniczych urządzeń naziemnych (Dz.U. z dnia 25 stycznia 2013r. Poz. Nr 121).
- 14.2. typ Samolotu wraz z każdym fabrycznym wyposażeniem stanowiącym jego integralną część spełnia wymagania stosownych przepisów ustanowionych i obowiązujących w Unii Europejskiej i Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie Rozporządzenia (WE) Parlamentu Europejskiego i Rady Europy nr 216/2008 z dnia 20 lutego 2008 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego;
- 14.3. instalacje i urządzenia wchodzące w skład dostarczanego Samolotu, z wyłączeniem Aparatury, oraz wszelkie fabryczne wyposażenie (wersji, modelu, konfiguracji wyposażenia itp.) spełniają wymogi przepisów EASA;
- 14.4. specyfikacja Samolotu jest zgodna z EASA OPS-1 dla załogi dwuosobowej, dla maksymalnej masy startowej (MTOW) powyżej 5700 kg i zatwierdzonej maksymalnej konfiguracji miejsc pasażerskich (MAPSC) nie większej niż 9 (dziewięć);
- 14.5. Samolot posiada:
- 14.5.1. certyfikat typu wg przepisów EASA oraz spełnia wymagania ICAO Annex 16 wydanie 5, 2008 odnośnie hałasu i Annex 16 wydanie 3, 2008 - odnośnie emisji gazów cieplarnianych;
 - 14.5.2. certyfikację do wykonywania procedur P-RNAV oraz spełnia wymagania specyfikacji RNP1 (dotyczy wyposażenia nawigacyjnego w kokpicie i autopilota).
- 14.6. radiostacje VHF zainstalowane w Samolocie spełniają wymagania ICAO Annex 10 Volume 5, wydanie 2, 2001 - dotyczące zabezpieczenia przed zakłóceniami FM;
- 14.7. zintegrowane odbiorniki nawigacyjne do odbioru sygnałów VOR, LOC, GP, ADF i Markerów, zainstalowane w Samolocie, spełniają wymagania ICAO Annex 10 Volume 5, wydanie 2, 2001 - dotyczące zabezpieczenia przed zakłóceniami FM;
- 14.8. transpondery MODE S, współpracujące z systemem ACAS II (Diversity Enhanced Surveillance z ADS-B), zainstalowane w Samolocie, spełniają wymogi europejskich przepisów wydanych po 1 stycznia 2005 r. – Jar-OPS 1 pkt 1.668 oraz Commission Regulation (EU) No. 1332/2001 z 16 grudnia 2011 r.;
- 14.9. ELT (Emergency Locator Transmitter), zainstalowane w Samolocie, spełniają dodatkowe wymogi przepisów europejskich, wydane po 1 stycznia 2005 r. (EUROCAE ED-62);
- 14.10. Jeżeli zostało opublikowane nowe wydanie aktów prawnych wymienionych w ust 14 pkt 14.1, pkt 14.2, pkt 14.5, pkt 14.6, pkt 14.7, pkt 14.8 i pkt 14.9 powyżej, to zastosowanie mają te wydania tych aktów prawnych, które są obowiązujące na dzień wydania dokumentu STC, o którym mowa w ust. 7 powyżej, dla danego Samolotu.
15. Wykonawca oświadcza, że dokumentacja, o której mowa w ust. 4, ust. 7 i ust. 9 powyżej, jest kompletna i odpowiada wymogom Umowy.

16. Wykonawca oświadcza, że krajem/krajami pochodzenia Samolotu jest/są ...⁵.
17. Jeżeli Wykonawca nie przedstawi Zamawiającemu dokumentów określonych w ust. 4 i ust. 9 w terminach wskazanych w tych ustępach i opóźnienie to spowoduje przesunięcie przewidywanego terminu rejestracji Samolotu w kraju Zamawiającego, odpowiedniemu przesunięciu ulegnie też termin podpisania Protokołu Odbioru Końcowego, ustalony w Harmonogramie Realizacji, stanowiącym Załącznik 3 do Umowy. Ponadto, w przypadku opisanym powyżej, Zamawiający będzie miał prawo do obciążenia Wykonawcy karami umownymi, zgodnie z § 12 ust. 4 pkt 4.1 Umowy.

§ 3

Termin realizacji Umowy

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy zgodnie z Harmonogramem Realizacji zawartym w Załączniku 3 do Umowy w terminie do ... miesięcy od daty wejścia Umowy w życie.
2. Wcześniejsze wykonanie przedmiotu Umowy, w stosunku do Harmonogramu określonego w Załączniku 3 do Umowy, po uprzednim pisemnym uzgodnieniu z Zamawiającym, jest dozwolone.
3. Wykonawca zobowiązuje się dostarczyć na pokład Samolotu, na bazie FCA Miejsce instalacji, zgodnie z Incoterms 2010, komputerowy program zarządzania obsługą techniczną, a także zestaw narzędzi i wyposażenia laboratoryjnego niezbędnych do wykonywania przez Zamawiającego technicznych prac obsługowych (liniowych i hangarowych, zgodnie z Part-145).
4. Nie później niż na 3 dni robocze przed planowanym przekazaniem Zamawiającemu Samolotu wraz z przekazaniem komputerowego programu zarządzania obsługą techniczną, zestawu narzędzi i wyposażenia laboratoryjnego niezbędnych do wykonywania przez Zamawiającego technicznych prac obsługowych (liniowych i hangarowych, zgodnie z Part-145) – wymienionych w ust. 3 powyżej - Wykonawca jest zobowiązany przesłać faksem/pocztą elektroniczną do Zamawiającego następujące dokumenty:
 - a) kopię faktury Wykonawcy, wystawionej na Zamawiającego, zawierającej opis dostarczonego Samolotu oraz dostarczanych: oprogramowania, narzędzi i wyposażenia wymienionych w ust. 3 powyżej⁶, a także wykonanych Usług wraz z odniesieniem do odpowiednich pozycji Załącznika 2 do Umowy;
 - b) kopię specyfikacji załadowczej oprogramowania, narzędzi i wyposażenia wymienionych w ust. 3 powyżej, opisującej te pozycje w sposób umożliwiający ich jednoznaczną identyfikację;
 - c) informację na fakturze o kraju pochodzenia Samolotu oraz oprogramowania, narzędzi i wyposażenia wymienionych w ust. 3 powyżej.
5. Wykonawca jest zobowiązany przekazać przedstawicielom Zamawiającego, powracającym Samolotem do siedziby Zamawiającego, oryginalne dokumenty handlowe wyszczególnione w ust. 4 powyżej oraz oryginał

⁵ do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

⁶ Dotyczy Wykonawcy nie mającego siedziby lub miejsca zamieszkania na terenie UE

Protokołu Przekazania oprogramowania, narzędzi i wyposażenia, wymienionych w ust. 3 powyżej, podpisanego przez przedstawicieli Stron bezpośrednio przed wylotem Samolotu do Miejsca dostawy.

6. Protokół Przekazania, o którym mowa w ust. 5 powyżej, będzie zawierał następujące informacje:
 - 6.1. numer umowy;
 - 6.2. powołanie na numer faktury Wykonawcy, o której mowa w ust. 4 (jeśli dotyczy);
 - 6.3. powołanie na specyfikację załadowczą, o której mowa w ust. 4;
 - 6.4. datę i miejsce podpisania.
7. Wykonawca ponosi wszelkie koszty wynikłe dla Zamawiającego z nie wypełnienia warunków, o których mowa w ust. 4-6, a w szczególności za wystawienie dokumentów niezgodnie z postanowieniami niniejszego paragrafu, za nie wystawienie wymaganych dokumentów handlowych i/lub nie przesłanie ich i/lub nie przekazanie ich Zamawiającemu w terminach podanych w niniejszym paragrafie. Zamawiający ma prawo do potrącenia wszelkich kosztów, o których mowa w powyższym zdaniu, bezpośrednio z kwot należnych Wykonawcy na podstawie Umowy i/lub do zaspokajania przez Zamawiającego tych kosztów z Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy.

§ 4

Wykonanie projektu instalacji anten i okablowania w Samolocie

1. W terminie określonym w Harmonogramie Realizacji, stanowiącym Załącznik 3 do Umowy, Wykonawca wykona projekt instalacji anten i okablowania w Samolocie oraz integracji FIS z wyposażeniem Samolotu, niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania Aparatury, zgodnie z wymaganiami w tym zakresie zawartymi w pkt II Załącznika 1 do Umowy, w podpunkcie p.t. „Description: Installation of Aerodata FIS”.
2. Wykonany projekt Wykonawca przekaże drogą elektroniczną i pocztową Zamawiającemu do zatwierdzenia. Zamawiający zatwierdzi projekt lub przekaże uwagi do wyżej wymienionego projektu drogą elektroniczną w ciągu 12 (dwunastu) dni roboczych od daty jego otrzymania drogą pocztową. Wykonawca będzie zobowiązany uwzględnić uwagi, o których mowa powyżej, wprowadzając je niezwłocznie do projektu, jeżeli wprowadzenie zmian będzie niezbędne do zapewnienia prawidłowego funkcjonowania Systemu FIS. W przypadku uwag Zamawiającego nieuwzględnionych przez Wykonawcę, Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu wraz z uzupełnionym projektem (ust. 3 poniżej) stanowisko uzasadniające brak/odmowę wprowadzenia uwag.
3. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego uwag do otrzymanego projektu, Wykonawca prześle Zamawiającemu drogą elektroniczną i pocztową uzupełniony projekt do ponownego zatwierdzenia w ciągu 15 (piętnastu) dni roboczych od otrzymania uwag Zamawiającego przesłanych drogą elektroniczną. Postanowienia ust. 2 zdanie drugie i trzecie stosuje się odpowiednio.
4. Ostateczny termin uzgodnienia przez Strony projektu określa Harmonogram Realizacji, stanowiący Załącznik 3 do Umowy.

5. W przypadku zatwierdzenia przez Zamawiającego otrzymanego projektu bez uwag, lub po wprowadzeniu przez Wykonawcę zgłoszonych zmian, o których mowa powyżej, i zatwierdzeniu zmienionego projektu przez Zamawiającego, Strony podpiszą w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach Protokół Akceptacji Projektu instalacji anten i okablowania oraz integracji FIS z wyposażeniem Samolotu, którego wzór stanowi Załącznik 8 do Umowy.

§ 5

Szkolenie

1. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić następujące Szkolenia dla przedstawicieli Zamawiającego:
 - 1.1. Szkolenie I - Szkolenie dla 4 (czterech) pilotów Zamawiającego z uprawnieniami kapitanów, w tym 2 (dwóch) z uprawnieniami instruktora. Szkolenie to będzie obejmowało wykonywanie lotów. Szkolenie będzie przeprowadzone przez certyfikowaną jednostkę szkoleniową EASA PART 147 w siedzibie producenta Samolotu lub w innym wskazanym przez Wykonawcę certyfikowanym ośrodku szkoleniowym. Szkolenie będzie trwało ...⁷ dni roboczych i zakończy się przekazaniem wszystkim przedstawicielom Zamawiającego, którzy ukończyli to Szkolenie z wynikiem pozytywnym, imiennych certyfikatów określających szczegółowy zakres Szkolenia oraz uprawnienia im przyznane.
 - 1.2. Szkolenie II - Szkolenie dla 7 (siedmiu) mechaników Zamawiającego do kategorii licencji B1 i B2 w zakresie teoretycznym i praktycznym. Szkolenie to będzie obejmowało obsługę techniczną Samolotu (hangarową i liniową). Szkolenie będzie przeprowadzone przez certyfikowaną jednostkę szkoleniową EASA PART 147 w siedzibie producenta Samolotu lub w innym wskazanym przez Wykonawcę certyfikowanym ośrodku szkoleniowym. Szkolenie będzie trwało ...⁸ dni roboczych i zakończy się przekazaniem wszystkim przedstawicielom Zamawiającego, którzy ukończyli to Szkolenie z wynikiem pozytywnym, imiennych certyfikatów określających szczegółowy zakres Szkolenia oraz uprawnienia im przyznane.
 - 1.3. Szkolenie III – Szkolenie dla 2 (dwóch) przedstawicieli Zamawiającego z personelu Zarządzającego Ciągłą Zdadnością do Lotu i Personelu Jakości. Szkolenie to będzie obejmowało zakres teoretyczny na typ samolotu ...⁹. Szkolenie będzie przeprowadzone przez certyfikowaną jednostkę szkoleniową EASA PART 147 w siedzibie producenta Samolotu lub w innym wskazanym przez Wykonawcę certyfikowanym ośrodku szkoleniowym. Szkolenie będzie trwało ...¹⁰ dni roboczych i zakończy się przekazaniem wszystkim przedstawicielom Zamawiającego, którzy ukończyli to Szkolenie z wynikiem pozytywnym, imiennych certyfikatów określających szczegółowy zakres Szkolenia oraz uprawnienia im przyznane.

⁷ do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

⁸ do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

⁹ typ samolotu do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

¹⁰ do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

- 1.4. Szkolenie IV – Szkolenie dla 2 (dwóch) przedstawicieli Zamawiającego w zakresie obsługi komputerowego programu zarządzania obsługą techniczną. Szkolenie będzie przeprowadzone przez Wykonawcę w siedzibie Wykonawcy lub w innym wskazanym przez Wykonawcę ośrodku szkoleniowym certyfikowanym przez EASA. Szkolenie będzie trwało ...¹¹ dni roboczych i zakończy się przekazaniem wszystkim przedstawicielom Zamawiającego, którzy ukończyli to Szkolenie z wynikiem pozytywnym, imiennych certyfikatów określających szczegółowy zakres Szkolenia oraz uprawnienia im przyznane.
- 1.5. Szkolenie V – Szkolenie dla 12 (dwunastu) członków personelu pokładowego Zamawiającego w zakresie zasad bezpieczeństwa, wyposażenia ratowniczego i postępowania w sytuacjach awaryjnych. Szkolenie będzie przeprowadzone przez jednostkę szkoleniową certyfikowaną przez władze lotnicze właściwe dla tej jednostki szkoleniowej, w Miejscu dostawy. Szkolenie będzie trwało ...¹² i zakończy się przekazaniem wszystkim przedstawicielom Zamawiającego, którzy ukończyli to Szkolenie z wynikiem pozytywnym, imiennych certyfikatów określających zakres Szkolenia oraz uprawnienia im przyznane.
2. Szkolenia I-V zostaną przeprowadzone w całości przed rozpoczęciem Testów Odbioru Samolotu. Terminy poszczególnych Szkoleń nie będą ze sobą kolidować i są określone w Harmonogramie Realizacji, stanowiącym Załącznik 3 do Umowy, z tym zastrzeżeniem, że w przypadku Szkolenia II i III Zamawiający dopuszcza możliwość połączenia tych Szkoleń.
3. Szczegółowy Program każdego Szkolenia zawarty jest w Załączniku 6 do Umowy.
4. Wszystkie szkolenia będą prowadzone w języku angielskim lub polskim. Wykonawca na swój koszt zapewni materiały szkoleniowe dla wszystkich przedstawicieli Zamawiającego biorących udział w danym Szkoleniu. Materiały szkoleniowe pozostają po zakończeniu danego Szkolenia (i bez względu na wynik danego Szkolenia w stosunku do danego uczestnika) własnością Zamawiającego.
5. Za wyjątkiem kosztów określonych w ust. 6 poniżej, Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane ze Szkoleniem przedstawicieli Zamawiającego, włącznie z:
- 5.1. kosztami transportu lokalnego przedstawicieli Zamawiającego w miejscu danego Szkolenia,
 - 5.2. kosztami paliwa związanego z lotami wykonywanymi podczas Szkoleń oraz opłat nawigacyjnych i lotniskowych związanych z tymi lotami (jeśli dotyczy),
 - 5.3. kosztami przylotu do Miejsca dostawy samolotu niezbędnego do przeprowadzenia Szkolenia V oraz jego powrotu w miejsce wybrane przez Wykonawcę po zakończeniu tego Szkolenia,
 - 5.4. kosztami podróży do miejsca danego Szkolenia i z powrotem przedstawiciela/i Wykonawcy lub certyfikowanej jednostki szkoleniowej, kosztami diet, zakwaterowania oraz kosztami pracy przedstawiciela/i Wykonawcy lub certyfikowanej jednostki szkoleniowej.

¹¹ do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

¹² do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

6. Koszty podróży przedstawicieli Zamawiającego do miejsca danego Szkolenia i z powrotem, a także koszty zakwaterowania w hotelu przedstawicieli Zamawiającego biorących udział w Szkoleniu oraz diet ponosi Zamawiający.
7. Po przeprowadzeniu wszystkich Szkoleń, przewidzianych w Umowie i przed podpisaniem Protokołu Odbioru Samolotu, Strony podpiszą Protokół Przeprowadzenia Szkoleń, który będzie określał zakres każdego przeprowadzonego Szkolenia oraz uprawnienia przyznane przeszkolonym przedstawicielom Zamawiającego. Protokół ten stanowić będzie potwierdzenie, że Szkolenia zostały przeprowadzone w pełnym zakresie i zgodnie z wymogami Umowy. Wzór Protokołu Przeprowadzenia Szkoleń stanowi Załącznik 7 do Umowy.
8. Protokół, o którym mowa w ust. 7 powyżej oraz wszystkie imienne certyfikaty opisane w niniejszym paragrafie zostaną sporządzone w języku angielskim, z zastrzeżeniem, że treść Protokołu w języku angielskim będzie odpowiadać treści wzoru w języku polskim.¹³

§ 6

Dostosowanie Samolotu przez Wykonawcę do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS

1. W celu dostosowania Samolotu przez Wykonawcę do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS Wykonawca wyśle Samolot do Miejsca instalacji zgodnie z postanowieniami Umowy. Dokładny termin przylotu Samolotu do Miejsca instalacji zostanie ustalony najpóźniej na 21 dni przed datą przylotu Samolotu do Miejsca instalacji.
2. Termin przylotu Samolotu do Miejsca dostawy zostanie ustalony przez Strony, w formie pisemnej, najpóźniej na 1 miesiąc przed planowanym terminem rozpoczęcia Testów Odbioru Samolotu.
3. W ramach modyfikacji Samolotu, niezbędnej do jego dostosowania do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, Wykonawca zamontuje w Samolocie m.in. anteny, okablowanie, elementy mocujące Wyposażenie pokładowe Systemu FIS, wskaźnik trasy lotu AD-CID-0200 (Aerodata - Cockpit Information Display-0200). Dokładny zakres modyfikacji Samolotu znajduje się w pkt II Załącznika 1 do Umowy w podpunkcie p.t. „Description: Installation of Aerodata FIS”.
4. Ponadto, w celu dostosowania Samolotu przez Wykonawcę do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, Wykonawca zdemontuje z jednego z obecnie użytkowanych przez Zamawiającego samolotów pomiarowych typu L-410 UVP-E15 Turbolet elementy ruchome Systemu FIS, tj. konsola główna, konsola operatora i szafka na wyposażenie dodatkowe, a następnie zamontuje je w Samolocie.
 - 4.1. Przed demontażem elementów ruchomych Systemu FIS z samolotu pomiarowego Zamawiającego, Strony podpiszą protokół potwierdzający, że demontowane elementy nie są uszkodzone i funkcjonują prawidłowo.
 - 4.2. Po zamontowaniu Systemu FIS w Samolocie Wykonawca najpóźniej w dniu podpisania Protokołu Odbioru Samolotu przekaze Zamawiającemu oświadczenie producenta Aparatury, że warunki gwarancji udzielonej

¹³ Dotyczy Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską

Zamawiającemu przez producenta Aparatury nie zostały naruszone i Aparatura jest nadal objęta gwarancją¹⁴.

5. W celu zdemontowania elementów ruchomych Systemu FIS z samolotu pomiarowego Zamawiającego i ich zamontowania w Samolocie, Zamawiający wyśle swój samolot pomiarowy do Miejsca instalacji w terminie uzgodnionym z Wykonawcą w formie pisemnej, nie później niż na 14 (czternaście) dni przed planowanym terminem rozpoczęcia demontażu z tego samolotu.
6. Samolot, po jego dostosowaniu do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS (w tym po montażu elementów ruchomych, o których mowa w ust. 4 powyżej, zdemontowanych z samolotu pomiarowego Zamawiającego) oraz po podpisaniu przez Strony Protokołu Odbioru Samolotu, zgodnie z § 7 ust. 3 Umowy, przyleci do Miejsca dostawy z zainstalowanym na pokładzie Wyposażeniem pokładowym Systemu FIS.
7. Zamawiający poniesie koszty przelotu obecnie użytkowanego samolotu pomiarowego do Miejsca instalacji i jego powrotu do Zamawiającego, a także przelotu Samolotu z Miejsca instalacji do Miejsca dostawy po podpisaniu Protokołu Odbioru Samolotu.
8. Wykonawca, w ramach Ceny Umowy, poniesie pozostałe koszty związane z dostosowaniem Samolotu do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS.

§ 7

Odbiór Samolotu

1. Testy Odbioru Samolotu zostaną przeprowadzone w Miejscu instalacji w celu wykazania, że dostarczony Samolot jest sprawny i został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS oraz, że System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu działa prawidłowo.
2. Testy Odbioru Samolotu rozpoczną się po dostosowaniu Samolotu do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS i zainstalowaniu Wyposażenia pokładowego Systemu FIS na pokładzie Samolotu przez Wykonawcę oraz po pomalowaniu Samolotu i przeprowadzeniu przez Wykonawcę stosownych testów oraz uzyskaniu przez Wykonawcę dla Samolotu certyfikatu STC.
Testy Odbioru Samolotu przeprowadzone bez udziału Zamawiającego będą nieważne.
3. W przypadku, gdy Testy Odbioru Samolotu przeprowadzone przez przedstawicieli Stron wykażą, że Samolot ten spełnia wszelkie wymagania określone w Umowie i został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu działa prawidłowo, a Wykonawca przekazał Zamawiającemu odpowiednie dokumenty określone w Umowie oraz wykonał inne obowiązki wynikające z Umowy konieczne dla odbioru Samolotu, Strony podpiszą dwa jednobrzmiące egzemplarze Protokołu Odbioru Samolotu.

¹⁴ O ile demontaż i montaż elementów Systemu FIS będzie miał miejsce odpowiednio przed 10/08/2013 lub przed 26/10/2014, w zależności od tego, który System FIS będzie demontowany z samolotu pomiarowego Zamawiającego i montowany w Samolocie.

4. Wzór Protokołu Odbioru Samolotu stanowi Załącznik 4 do Umowy. Do Protokołu opisanego powyżej Strony sporządzą w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach Raport Testów Odbioru, w którym zostanie szczegółowo opisana procedura testowa wraz z jej wynikami, i który zostanie dołączony do Protokołu.
5. Najpóźniej na 1 miesiąc przed planowanym terminem rozpoczęcia Testów Odbioru Samolotu Wykonawca powiadomi Zamawiającego o gotowości do ich rozpoczęcia, tak aby umożliwić przedstawicielom Zamawiającego udział w Testach Odbioru Samolotu oraz przekaże Zamawiającemu drogą elektroniczną i pocztową dokument procedury Testów Odbioru Samolotu do zatwierdzenia. Zamawiający zatwierdzi tę procedurę lub przekaże uwagi do niej w ciągu 10 dni roboczych od daty jej otrzymania drogą pocztową. Wykonawca będzie zobowiązany uwzględnić uwagi, o których mowa powyżej, wprowadzając je odpowiednio do dokumentu procedury Testów Odbioru Samolotu, jeżeli wprowadzenie zmian będzie niezbędne do wykazania, że Samolot spełnia wymogi Umowy. W przypadku uwag Zamawiającego nieuwzględnionych przez Wykonawcę, Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu stanowisko uzasadniające brak/odmowę wprowadzenia uwag.
6. Wykonawca uzyska na swój koszt wszelkie zgody niezbędne do przeprowadzenia oblotów w Miejscu instalacji, które będą konieczne podczas Testów Odbioru Samolotu.
7. Jeżeli Testy Odbioru Samolotu wykażą, że Samolot nie spełnia jakiegokolwiek wymagania określonego w Umowie lub nie został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, przez co System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu nie działa prawidłowo lub Samolot został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, ale System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu nie działa prawidłowo wówczas Wykonawca niezwłocznie usunie wady wykryte podczas Testów Odbioru Samolotu, a następnie procedura Testów Odbioru Samolotu zostanie powtórzona w celu ustalenia czy Samolot spełnia wszelkie wymagania określone w Umowie oraz czy został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS i, czy System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu działa prawidłowo. Wykonawca powiadomi Zamawiającego o terminie powtórnych Testów Odbioru Samolotu, na tyle wcześnie, aby umożliwić przedstawicielom Zamawiającego udział w powtórnych Testach Odbioru Samolotu, lecz nie później niż 14 dni przed planowanym terminem przeprowadzenia tych Testów. Wykonawca poniesie wszystkie koszty związane z powtórzeniem procedury Testów Odbioru Samolotu, w tym koszty podróży przedstawicieli Zamawiającego do Miejsca Instalacji i z powrotem, koszty diet oraz koszty zakwaterowania przedstawicieli Zamawiającego.
8. W przypadku, gdy powtórne Testy Odbioru Samolotu wykażą, że Samolot nie spełnia jakiegokolwiek wymagania określonego w Umowie lub nie został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, przez co System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu nie działa prawidłowo, lub Samolot został należycie przystosowany do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, ale System FIS zainstalowany na podkładzie Samolotu nie działa prawidłowo Zamawiający będzie miał prawo odstąpić od umowy ze skutkiem wstecz, w terminie 45 dni od dnia, w którym powtórne Testy

- Odbioru dla Samolotu wykazały jakiegokolwiek nieprawidłowości, o których mowa w niniejszym postanowieniu. W takim przypadku zastosowanie będą miały postanowienia § 12 ust. 2 Umowy.
9. Czas usuwania wad i przeprowadzenia powtórnych Testów Odbioru Samolotu będzie wliczany do terminu realizacji Umowy, określonego w § 3 ust. 1 Umowy oraz w Załączniku 3 do Umowy.
 10. Z zastrzeżeniem treści ust. 11 poniżej Wykonawca poniesie wszelkie wydatki, związane z przeprowadzeniem testów niezbędnych do uzyskania certyfikatu STC dla Samolotu, Testów Odbioru Samolotu, w tym w szczególności koszty paliwa związanego z oblotami podczas przeprowadzania wszelkich testów, opłat nawigacyjnych i lotniskowych związanych z tymi oblotami, koszty transportu lokalnego (pomiędzy hotelem a miejscem przeprowadzania Testów Odbioru Samolotu) 9 (dziewięciu) przedstawicieli Zamawiającego przez okres ich pobytu związanego z przeprowadzaniem Testów Odbioru Samolotu i inne koszty związane z przeprowadzaniem Testów Odbioru Samolotu.
 11. Z zastrzeżeniem treści ust. 7 powyżej, Zamawiający poniesie koszty podróży 9 (dziewięciu) przedstawicieli Zamawiającego do Miejsca Instalacji i z powrotem, koszty diet oraz koszty zakwaterowania przedstawicieli Zamawiającego przez okres ...¹⁵ dni podczas trwania pierwszych Testów Odbioru Samolotu.

§ 8

Protokół Odbioru Końcowego

1. Warunkiem podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego jest wykonanie wszelkich Usług przewidzianych w Umowie (za wyjątkiem Usług w ramach Gwarancji) oraz podpisanie Protokołu Przeprowadzenia Szkoleń i Protokołu Odbioru Samolotu, a także rejestracja Samolotu w kraju Zamawiającego.
2. Strony podpiszą Protokół Odbioru Końcowego w dwóch egzemplarzach (po jednym dla każdej ze Stron). Wzór Protokołu Odbioru Końcowego stanowi Załącznik 5 do Umowy.
3. Jeżeli ULC nie rejestruje Samolotu z powodu braku któregośkolwiek z dokumentów określonych w § 2 ust. 9 Umowy lub z innej uzasadnionej przyczyny leżącej po stronie Wykonawcy, Zamawiający będzie miał prawo naliczyć kary umowne zgodnie z postanowieniami § 12 ust. 4 pkt 4.1. lub odstąpić od Umowy ze skutkiem wstecz w terminie 45 dni od dnia powzięcia przez Zamawiającego informacji o odmowie zarejestrowania Samolotu przez ULC, wskutek okoliczności, o których mowa w niniejszym zdaniu. W przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego zastosowanie będą miały postanowienia § 12 ust. 2 Umowy.

§ 9

Wynagrodzenie i warunki płatności

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać Przedmiot Umowy za Cenę Umowy, która wynosi ...¹⁶ (słownie: .

¹⁵ Czas trwania TO do uzupełnienia przed podpisaniem umowy, na podstawie informacji uzyskanej od wybranego Wykonawcy.

¹⁶ Cena umowy do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

Rozliczenia z Wykonawcą będą prowadzone w ...¹⁷.

Szczegółowy Wykaz Cen znajduje się w Załączniku 2 do Umowy.

2. Ceną Umowy jest cena brutto, tj. cena netto (wynosząca ...) powiększona o ... % podatek od towarów i usług VAT (w kwocie ...), naliczony zgodnie z przepisami obowiązującymi w dniu podpisania Umowy. Kwota VAT może ulec zmianie w przypadku zmiany prawa podatkowego. W przypadku ustawowej zmiany stawki podatku VAT zmiana taka stanowi modyfikację Umowy i zostanie wprowadzona w życie w formie aneksu¹⁸.
3. Cena Umowy jest ustalona, stała i nie podlega zmianom.
4. Wszelkie koszty rzeczowe i osobowe w związku z lub celem realizacji Umowy ponosi Wykonawca, chyba że w postanowieniach Umowy wyraźnie wskazano, iż określony koszt ponosi Zamawiający. W związku z treścią zdania pierwszego, Wykonawca ponosi w szczególności koszt uzyskania Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, Polis Ubezpieczeniowych oraz wykonania wszystkich Usług i uzyskania/wystawienia/stworzenia i dostarczenia Zamawiającemu wszelkiej dokumentacji i wszystkich dokumentów, o których mowa w Umowie lub oprogramowania dostarczonego zgodnie z § 2 ust. 1 pkt 1.1. Umowy wraz z licencją.
5. Z zastrzeżeniem treści ust. 2, ust. 4 i ust. 11, wszystkie podatki i opłaty, łącznie z opłatami skarbowymi i innymi opłatami, które powstaną w związku z realizacją niniejszej Umowy ponosi Wykonawca.
6. Zamawiający zapłaci Wykonawcy Cenę Umowy w następujący sposób:
 - a) 100% Ceny Umowy, wynoszące ... (słownie: ...) zostanie zapłacone przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy, po podpisaniu przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego, w terminie do 30 dni po przedłożeniu przez Wykonawcę następujących dokumentów:
 - a 1) oryginału faktury(faktur), wystawionej(-ych) na Zamawiającego, na kwotę stanowiącą łącznie 100% Ceny Umowy. Faktura(-y), o której(-ych) mowa powyżej, zawierającej(-ych) krótki opis przedmiotu Umowy oraz przewidziane polskim prawem dane, w tym określone w ust. 12 poniżej;
 - a 2) kopii Protokołu Odbioru Końcowego, podpisanego przez Strony.
7. Strony ustalają, że terminem spełnienia świadczenia pieniężnego przez Zamawiającego jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego wymaganą należnością.
8. Najpóźniej w ciągu jednego (1) miesiąca od wejścia Umowy w życie, Wykonawca zobowiązuje się przedłożyć Zamawiającemu certyfikat rezydencji podatkowej. Wykonawca zobowiązuje się przedłożyć aktualny certyfikat w każdym kolejnym roku obowiązywania Umowy.¹⁹
9. W przypadku zmiany statusu podatkowego, wpływającego na aktualność przedłożonego certyfikatu, o którym mowa w ust. 8 powyżej, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie powiadomić Zamawiającego o każdej takiej zmianie.²⁰

¹⁷ waluta do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy

¹⁸ Zapis § 9 ust 2 ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania na terenie Polski

¹⁹ Zapis § 9 ust 8 ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską

10. Należności przysługujące Wykonawcy będą wypłacane w kwotach pomniejszonych o podatek dochodowy, do którego pobrania jest zobowiązany Zamawiający, stosownie do obowiązującego prawa polskiego i umów międzynarodowych, w przypadku nieprzedłożenia przez Wykonawcę, do dnia wypłaty, certyfikatu rezydencji podatkowej.²¹
11. Każda ze Stron zapłaci swoje opłaty bankowe, związane z dokonaniem przelewu bankowego, w swoim kraju²² / w swoim banku²³.
12. Faktura, o której mowa w Umowie, powinna zawierać dane przewidziane prawem polskim, w tym:
- a) datę wystawienia;
 - b) kolejny numer;
 - c) numer NIP²⁴ / NIP UE²⁵ Wykonawcy i Zamawiającego;
 - d) nazwę firmy Wykonawcy i Zamawiającego;
 - e) ilość, rodzaj i cenę Przedmiotu Umowy;
 - f) podstawę opodatkowania dla każdej stawki lub zwolnienia, cenę jednostkową bez podatku;
 - g) zastosowaną stawkę podatku;
 - h) kwotę podatku przypadającą do zapłaty;
 - i) w przypadku zastosowania zwolnienia lub gdy Zamawiający jest zobowiązany do zapłaty podatku – odniesienie do właściwego przepisu Dyrektywy 2006/112/WE Rady Unii Europejskiej z dnia 28 listopada 2006 roku, określającego tę sytuację.²⁶

§ 10

Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy

1. Wykonawca, najpóźniej w dniu podpisania Umowy przez Strony, wniesie Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy w wysokości 10% Ceny Umowy, tj. ...²⁷ (słownie: ...), w formie ...²⁸.
2. W przypadku wyboru przez Wykonawcę, jako formy Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, gwarancja taka będzie bezwarunkowa, nieodwołalna i płatna na pierwsze żądanie Zamawiającego.
3. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na bezpośrednie potrącanie przez Zamawiającego z Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy wszelkich należności powstałych w wyniku nie wykonania lub nienależytego wykonania Umowy, a w szczególności kar umownych, o których mowa w Umowie.

²⁰ Zapis § 9 ust 9 ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską

²¹ Zapis § 9 ust 10 ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską

²² Dotyczy Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską

²³ Dotyczy Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Polski

²⁴ Zapis ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium Polski

²⁵ Zapis ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską

²⁶ Zapis ma zastosowanie w przypadku wyboru Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania na terytorium UE, ale poza Polską

²⁷ Do uzupełnienia przed podpisaniem Umowy

²⁸ Do uzupełnienia przed podpisaniem Umowy zgodnie z wyborem Wykonawcy

4. Jeżeli, na dzień podpisania Protokołu Odbioru Końcowego, Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy ma formę gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, Wykonawca przedstawi Zamawiającemu w terminie 30 dni od daty podpisania Protokołu Odbioru Końcowego nowe Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy, w wysokości 30% wartości Zabezpieczenia określonej w ust. 1 powyżej (o ile dotychczasowy dokument nie zawiera automatycznej klauzuli zmniejszającej wartość tego Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, po przedstawieniu przez Wykonawcę wystawcy Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, podpisanego przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego). Po przedłożeniu nowego Zabezpieczenia, Zamawiający zwolni pierwotne Zabezpieczenie.
5. Jeżeli, na dzień podpisania Protokołu Odbioru Końcowego, Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy ma formę pieniężną Zamawiający zwróci Wykonawcy 70% wartości Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy, określonej w ust. 1, w terminie do 30 dni od daty podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego.
6. 30% (trzydzieści procent) wartości Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy zostanie zwrócone Wykonawcy w terminie do 15 dni po upływie okresu obowiązywania rękojmi dla Samolotu dostarczonego w ramach Umowy.
7. Celem wykluczenia wątpliwości Strony wskazują, iż okres rękojmi dla Samolotu rozpoczyna swój bieg w dacie podpisania Protokołu Odbioru Końcowego i kończy w dniu upływu Gwarancji, o której mowa w § 11 Umowy.
8. W przypadku przedłużenia terminu realizacji Umowy, bez względu na przyczynę, Wykonawca zobowiązany jest przedłużyć Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy w wysokości zgodnej z postanowieniami niniejszego paragrafu (obejmującej również okres Gwarancji), o ile pierwotne Zabezpieczenie Należytego Wykonania Umowy nie obejmuje przedłużonego okresu obowiązywania Umowy z uwzględnieniem okresu Gwarancji. Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć Zamawiającemu przedłużenie Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy najpóźniej w ciągu 7 dni od daty podpisania Aneksu zmieniającego termin wykonania przedmiotu Umowy, w przypadku, gdy przedłużenie terminu wykonania nastąpi w okresie przed podpisaniem Protokołu Odbioru Końcowego, a w przypadku gdy przedłużenie terminu realizacji Umowy nastąpi po podpisaniu Protokołu Odbioru Końcowego - w związku z przedłużonym okresem gwarancyjnym - Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia Zamawiającemu przedłużenia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy najpóźniej w ciągu 7 dni od daty podpisania Aneksu, lecz nie później niż na 3 dni robocze przed upływem terminu ważności Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy.
6. Wszelkie koszty dotyczące wystawienia/zmiany/przedłużenia Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy ponosi Wykonawca.

§ 11

Gwarancja i rękojnia za wady

1. Wykonawca udziela Zamawiającemu umownej gwarancji jakości na wady (dalej „Gwarancji”) na Samolot, jego części i elementy składowe, jak również na oprogramowanie, o którym mowa w Umowie, na okres ... miesięcy lub ... godzin lotu poczynając od daty podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Końcowego, w zależności, który z tych okresów upłynie wcześniej.
2. Okres obowiązywania Gwarancji zostanie przedłużony przez Wykonawcę o czas, w którym Zamawiający nie mógł korzystać z Samolotu, jego części lub elementów składowych, lub z oprogramowania, o którym mowa w Umowie, z powodu skorzystania przez niego z uprawnień wynikających z Gwarancji, tj. czas od dnia stwierdzenia usterki przez Zamawiającego uniemożliwiającej użytkowanie Samolotu, jego części lub elementów składowych, lub oprogramowania, o którym mowa w Umowie i powiadomienia o tym fakcie Wykonawcy do dnia usunięcia tej usterki.
3. W okresie obowiązywania Gwarancji:
 - 3.1. w przypadku zlokalizowania przez Zamawiającego przyczyn nieprawidłowości w funkcjonowaniu Samolotu, jego części lub elementów składowych, lub oprogramowania, o którym mowa w Umowie, Wykonawca jest zobowiązany do naprawy i/lub wymiany uszkodzonej części/usunięcia usterki w Miejscu pobytu Samolotu w terminie do 48 (czterdziestu ośmiu) godzin od daty otrzymania od Zamawiającego informacji o ustercie;
 - 3.2. w przypadku niemożności zlokalizowania przez Zamawiającego przyczyn nieprawidłowości w funkcjonowaniu Samolotu, jego części lub elementów składowych, lub oprogramowania, o którym mowa w Umowie, Wykonawca zobowiązuje się zlokalizować te przyczyny w Miejscu pobytu Samolotu, w ciągu 72 (siedemdziesięciu dwóch) godzin od daty zgłoszenia usterki przez Zamawiającego, a następnie usunąć usterkę w ciągu 48 (czterdziestu ośmiu) godzin od momentu zlokalizowania przyczyny nieprawidłowości w funkcjonowaniu Samolotu, jego części lub elementów składowych, lub oprogramowania, o którym mowa w Umowie. W przypadku gdyby naprawa/usunięcie usterki/ wymiana uszkodzonej części nie była możliwa w terminie, o którym mowa powyżej, Wykonawca w tym samym terminie zobowiązany jest na własny koszt wymienić uszkodzoną część/element na sprawny/y, a następnie zabrać uszkodzoną część/element do naprawy i wskazać Zamawiającemu termin naprawy. Po naprawieniu uszkodzonej części/elementu, Wykonawca zamontuje ją z powrotem, na własny koszt, w Samolocie, w miejscu i terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
4. W przypadku nie dotrzymania przez Wykonawcę powyższych terminów naprawy Samolotu lub /usunięcia usterki i/lub wymiany uszkodzonej części/elementu lub oprogramowania Samolotu, Wykonawca będzie zobowiązany do zapłaty Zamawiającemu kary umownej, o której mowa w § 12 ust. 4 pkt 4.2 Umowy, liczonej od dnia następnego po upływie terminu, o którym mowa odpowiednio w ust. 3 pkt 3.1 lub pkt 3.2 lub ustalonego zgodnie z pkt 3.2. powyżej.
5. Wszelkie koszty związane z naprawą/usunięciem usterki i/lub naprawą/wymianą uszkodzonych części Samolotu ponosi Wykonawca, w tym Wykonawca zobowiązany jest pokryć wszelkie koszty podróży,

zakwaterowania, utrzymania oraz transportu lokalnego i pracy swojego personelu, a także transportu/przewozu i ubezpieczenia materiałów i przyrządów niezbędnych do usunięcia przyczyn nieprawidłowości w funkcjonowaniu Samolotu oraz części na wymianę.

6. Zamawiający będzie zgłaszał Wykonawcy wszelkie nieprawidłowości/usterki w funkcjonowaniu Samolotu faksem na nr ... lub pocztą elektroniczną na adres... przez 7 dni w tygodniu/24 godziny na dobę.
7. Jeżeli w dniu upływu okresu obowiązywania Gwarancji wszystkie zgłoszone nieprawidłowości są usunięte, niezwłocznie po upływie tego okresu Strony podpiszą Protokół Odbioru Pogwarancyjnego, którego wzór stanowi Załącznik 9 do Umowy, i który będzie potwierdzał, że Samolot jest sprawny oraz, że jakiegokolwiek zgłoszone przez Zamawiającego nieprawidłowości zostały usunięte przez Wykonawcę.
8. Wykonawca zobowiązuje się zachować gotowość do dostarczania Zamawiającemu - na jego pisemną prośbę - części zamiennych lub świadczenia usługi pogwarancyjnych napraw serwisowych w okresie 10 lat kalendarzowych licząc od daty podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego. Dostarczenie części zamiennych lub wykonanie usług serwisowych po upływie okresu Gwarancji byłoby realizowane na podstawie odrębnych zamówień. Treść niniejszego ustępu nie może i nie będzie stanowić podstawy jakichkolwiek roszczeń Wykonawcy o zawarcie takiej umowy lub roszczeń odszkodowawczych.
9. Jeżeli, w okresie obowiązywania Gwarancji, Zamawiający, Wykonawca (lub strona trzecia wskazana przez Wykonawcę) przewiduje lub stwierdzi konieczność wykonania przeglądów okresowych Samolotu, albo przegląd taki wynikać będzie w obowiązujących lub wprowadzonych po zawarciu Umowy regulacji krajowych lub Unii Europejskiej lub istniejących lub wprowadzonych wymogów producenta Samolotu, przeglądy te odbędą się w miejscu wskazanym przez Wykonawcę, z tym zastrzeżeniem, że miejsce to będzie zlokalizowane na terenie Europy. Zamawiający poniesie koszty przelotu Samolotu do miejsca wykonania przeglądu okresowego i z powrotem, koszty podróży przedstawicieli Zamawiającego do miejsca wykonania przeglądu okresowego i z powrotem, koszty diet oraz koszty zakwaterowania przedstawicieli Zamawiającego przez czas trwania każdego z przeglądów. Wykonawca poniesie wszystkie pozostałe koszty związane z każdym przeglądem, w tym koszty materiałów eksploatacyjnych lub wymiany części podlegających wymianie zgodnie z zakresem danego przeglądu okresowego.
10. Zamawiający ma prawo do wykonywania uprawnień wynikających z rękojmi zgodnie z polskim Kodeksem cywilnym niezależnie od realizacji uprawnień wynikających z Gwarancji.

§ 12

Postanowienia dodatkowe

1. W przypadku rażącego lub uporczywego naruszania warunków Umowy przez jedną ze Stron, druga Strona wezwie ją do zaprzestania naruszania warunków Umowy, określając odpowiedni termin, nie krótszy niż 14 dni. Po bezskutecznym upływie tego terminu, Strona dotknięta naruszeniem może odstąpić od umowy, ze skutkiem wstecz, w terminie 45 dni począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął wyznaczony termin do usunięcia naruszeń.

2. Jeżeli Zamawiający odstąpi od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, wówczas Wykonawca będzie zobowiązany do zwrotu Zamawiającemu wszelkich kosztów poniesionych przez Zamawiającego w związku z realizacją Umowy, Ceny Umowy zapłaconej Wykonawcy oraz zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 15% Ceny Umowy. Zwrot kwoty Ceny Umowy, poniesionych kosztów oraz zapłata kar umownych nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od dnia odstąpienia od umowy przez Zamawiającego. Wykonawca będzie wówczas zobowiązany, na własny koszt i po ustaleniu terminu i miejsca z Zamawiającym, do odbioru Samolotu z miejsca pobytu Samolotu, po uprzednim demontażu Aparatury.
W takim przypadku zwrot Wykonawcy Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy nastąpi pod warunkiem wcześniejszego zwrotu przez Wykonawcę Zamawiającemu Ceny Umowy, kosztów poniesionych przez Zamawiającego w związku z realizacją Umowy oraz zapłaty kar umownych, o których mowa powyżej.
3. Jeżeli Wykonawca odstąpi od umowy z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego, wówczas Zamawiający pokryje udokumentowane koszty poniesione przez Wykonawcę bezpośrednio związane z realizacją Umowy, za okres od daty wejścia w życie Umowy do dnia otrzymania przez Zamawiającego pisemnego zawiadomienia od Wykonawcy o odstąpieniu od umowy. Zwrot tych kosztów nastąpi w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty przedstawienia Zamawiającemu udokumentowanych kosztów poniesionych przez Wykonawcę.
4. Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawcy zapłaty następujących kar umownych za opóźnienia:
 - 4.1. 0,3% (trzy dziesiąte procenta) Ceny Umowy, określonej w § 9 ust. 1, za każdy dzień opóźnienia w przypadku, gdy Wykonawca z własnej winy lub z winy osób, którymi posługuje się przy realizacji Umowy, nie dotrzyma terminu wykonania przedmiotu Umowy wskazanego w § 3 ust. 1 Umowy;
 - 4.2. 0,1% (jedną dziesiątą procenta) ceny Samolotu, określonej w Załączniku nr 2 do Umowy, za każdy dzień opóźnienia, w przypadku, gdy Wykonawca z własnej winy lub z winy osób, którymi posługuje się przy realizacji Umowy nie dotrzyma terminu naprawy w okresie Gwarancji, jak określono w § 11.
5. Zamawiający będzie miał prawo do pokrycia kar umownych, o których mowa w Umowie, bezpośrednio z Zabezpieczenia Należytego Wykonania Umowy i/lub (i) do ich potrącania z kwoty należnej Wykonawcy na podstawie Umowy po uprzednim poinformowaniu Wykonawcy i wystawieniu przez Zamawiającego stosownej noty/faktury, (ii) a jeżeli obowiązek zapłaty kary umownej powstanie po zapłacie na rzecz Wykonawcy Ceny Umowy Wykonawca dokona zapłaty stosownej kwoty na rachunek Zamawiającego w terminie 30 dni od daty wystawienia przez Zamawiającego noty/faktury.
6. Zamawiający ma prawo do dochodzenia odszkodowania od Wykonawcy w zakresie przewyższającym wysokość zastrzeżonych w Umowie kar umownych na zasadach ogólnych przewidzianych w polskim Kodeksie Cywilnym.

§ 13

Ubezpieczenie

1. Wykonawca przedstawił Zamawiającemu, przed wejściem w życie Umowy, poświadczoną za zgodność z oryginałem przez osobę upoważnioną do reprezentowania i zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy kopię Polisy Ubezpieczeniowej OC z tytułu odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności, na kwotę nie mniejszą niż 100% Ceny Umowy, której termin ważności obejmuje okres obowiązywania Umowy.
2. W przypadku, kiedy termin ważności Polisy, której kopia została przedstawiona Zamawiającemu, nie obejmuje całego okresu obowiązywania Umowy, Wykonawca zobowiązany jest odnawiać ubezpieczenie na swój koszt i w taki sposób, aby zapewniona była ciągłość ubezpieczenia przez cały okres obowiązywania Umowy oraz przedstawiać Zamawiającemu kopie kolejnych Polis Ubezpieczeniowych w ciągu 14 (czternastu) dni od daty ich odnowienia.
3. Ewentualne szkody powstałe po stronie Zamawiającego, które przewyższą sumy ubezpieczeniowe Polis Ubezpieczeniowych, lub których nie obejmują Polisy Ubezpieczeniowe zostaną pokryte we własnym zakresie bezpośrednio przez Wykonawcę, na pierwsze wezwanie Zamawiającego.

§ 14

Informacje poufne

1. Z zastrzeżeniem ust. 2 poniżej, Strony Umowy zobowiązują się do nie ujawniania osobom trzecim informacji poufnych i/lub stanowiących tajemnicę handlową, uzyskanych w związku z realizacją Umowy, chyba że uzyskają pisemną zgodę drugiej Strony w każdym konkretnym przypadku.
2. Ujawnienie informacji poufnych i/lub stanowiących tajemnicę handlową wymagane zgodnie z obowiązującym prawem, orzeczeniem sądowym lub decyzją administracyjną uprawnionego organu administracji państwowej nie podlega powyższym ograniczeniom.
3. Zobowiązanie do poufności, o którym mowa w niniejszym paragrafie, trwa nadal pomimo rozwiązania, odstąpienia od Umowy lub wygaśnięcia Umowy. Strony odpowiadają za zachowanie poufności przez swoich pracowników, pełnomocników oraz za osoby działające w ich imieniu.

§ 15

Osoby upoważnione

1. Ze strony Zamawiającego osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy oraz podpisania Protokołu Odbioru Samolotu, Protokołu Przeprowadzenia Szkoleń, Protokołu Odbioru Końcowego oraz Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego jest ... (tel.: +48 ..., fax: +48 ..., adres e-mail: ...) lub inna osoba wskazana imiennie przez Zamawiającego.

W zakresie zagadnień technicznych osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy ... (tel.: +48 ..., fax: +48 ..., adres e-mail: ...) lub inna osoba wskazana imiennie przez Zamawiającego.

W zakresie zagadnień handlowych osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy... (tel.: +48 ..., fax: +48 ..., adres e-mail: ...) lub inna osoba wskazana imiennie przez Zamawiającego.

Wykonawca zobowiązany jest kierować korespondencję do osoby upoważnionej do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy w zakresie zagadnień technicznych równocześnie do wiadomości osoby upoważnionej do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy w zakresie zagadnień handlowych.

2. Ze strony Wykonawcy osobą upoważnioną do dokonywania uzgodnień w trakcie realizacji Umowy i podpisania Protokołu Odbioru Samolotu oraz Protokołu Przeprowadzenia Szkoleń i Protokołu Odbioru Końcowego jest ... (tel.: +..., fax: +..., adres e-mail: ...) lub inna osoba wskazana imiennie przez Wykonawcę.
3. Osobą upoważnioną przez Wykonawcę do podpisania Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego będzie osoba wskazana imiennie przez Wykonawcę, przy czym Wykonawca przekaze informację o osobie upoważnionej do podpisania w/w. dokumentu osobie ze strony Zamawiającego upoważnionej do dokonywania uzgodnień, w zakresie zagadnień handlowych, wymienionej w ustępie powyżej, drogą elektroniczną lub faxem, najpóźniej 1 (jeden) dzień przed terminem podpisania dokumentu.
4. Zmiany osób, o których mowa w ust. 1 i 2 powyżej lub ich danych kontaktowych, nie wymagają zmiany Umowy poprzez podpisywanie aneksu do Umowy. Zmiany dokonywane są pisemnie, drogą elektroniczną lub faxem, kierowanym w przypadku zmiany po stronie Wykonawcy do osoby ze strony Zamawiającego upoważnionej do dokonywania uzgodnień, w zakresie zagadnień handlowych, a w przypadku zmiany po stronie Zamawiającego - do osoby ze strony Wykonawcy upoważnionej do dokonywania uzgodnień zgodnie z ust. 2. Zmiana jest skuteczna od daty doręczenia drugiej Stronie informacji o zmianie.
5. Osoby wymienione odpowiednio w ustępach 1 i 2 lub ust. 3 nie są upoważnione do składania w imieniu Stron Umowy żadnych oświadczeń woli zmierzających lub powodujących zmianę (warunków lub postanowień) Umowy, rozwiązanie lub odstąpienie od Umowy.

§ 16

Siła wyższa

1. Strony nie odpowiadają za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy spowodowane Siłą Wyższą. Dla potrzeb niniejszej Umowy Siła Wyższa oznacza zdarzenie nadzwyczajne, zewnętrzne i niemożliwe do zapobieżenia lub przewidzenia.
2. Pojęcie Siły Wyższej nie obejmuje żadnych zdarzeń, które wynikają z nie dołożenia przez Strony należytej staranności w rozumieniu art. 355 § 2 polskiego Kodeksu Cywilnego.

3. Strona podlegająca działaniu Siły Wyższej niezwłocznie zawiadomi na piśmie drugą Stronę o wystąpieniu Siły Wyższej.
4. W przypadku, gdy Siła Wyższa działała nie dłużej niż 30 dni od dnia zawiadomienia drugiej Strony o jej działaniu, Strony zobowiązane są do podjęcia negocjacji w celu zmiany (ustalenia nowych) terminów realizacji Umowy, lub zakresu świadczeń Wykonawcy lub Ceny Umowy (która nie może być wyższa niż Cena Umowy określona § 9 ust. 1 Umowy), z zastrzeżeniem iż Strony mogą postanowić o rozwiązaniu Umowy za porozumieniem Stron. W przypadku, gdy siła wyższa działała dłużej niż 30 dni od dnia zawiadomienia drugiej Strony o jej działaniu, każda ze Stron może odstąpić od Umowy w całości lub części w terminie 30 dni od dnia zawiadomienia drugiej Strony o działaniu siły wyższej, chyba że Strony wspólnie postanowią o rozwiązaniu Umowy za porozumieniem Stron. W przypadku odstąpienia od Umowy lub zawarcia porozumienia Stron zgodnie z zapisami niniejszego ustępu znajdują zastosowanie zasady rozliczeń Stron opisane w § 12 ust. 2 Umowy (z wyłączeniem zapłaty kar umownych) i zasady zwrotu przez Zamawiającego na rzecz Wykonawcy udokumentowanych kosztów zgodnie z § 12 ust. 3.
5. W przypadku wystąpienia okoliczności Siły Wyższej mających wpływ na wykonanie zobowiązania umownego, żadna ze Stron nie może domagać się odszkodowania ani kar umownych.

§ 17

Prawa autorskie, licencje na oprogramowanie i prawa do dokumentacji

1. Wykonawca, w ramach Ceny Umowy, o której mowa w § 9, z chwilą podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Samolotu, przenosi na Zamawiającego prawo własności wszystkich egzemplarzy dostarczonej dokumentacji wykonanej lub stworzonej przez Wykonawcę w związku lub celem realizacji Umowy, bez względu na nośnik, na którym dokumentacja jest utrwalona, która nie podlega ochronie na podstawie art. 74 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych i z dniem podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Samolotu i udziela Zamawiającemu niewyłącznej, nieprzenoszalnej i nieograniczonej w czasie lub terytorialnie ani pod względem liczby użytkowników licencji na korzystanie z tej dokumentacji. W dacie wynikającej z treści zdania pierwszego powyżej, Zamawiający wskutek udzielenia mu licencji, nabywa prawo do korzystania z dokumentacji wytworzonej przez Wykonawcę i dostarczonej na podstawie Umowy na następujących polach eksploatacji:
 - a) utrwalenie i zwielokrotnienie całości lub części (fragmentów) dokumentacji dowolną techniką i w dowolnej formie oraz w dowolnej ilości egzemplarzy, a także rozpowszechnianie egzemplarzy utrwalonych lub zwielokrotnionych, jak też utrwalonych lub zwielokrotnionych fragmentów tej dokumentacji ;
 - b) wprowadzanie dokumentacji lub jej fragmentów do pamięci dowolnej ilości komputerów;
 - c) dokonywanie skrótów i tłumaczeń całości lub części (fragmentów) dokumentacji i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie skrótów lub tłumaczeń, jak też ich rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy,

w tym w zgodzie z lit a) lub lit b) powyżej, z zastrzeżeniem, iż powyższe czynności nie będą dokonywane dla celów komercyjnych;

- d) łączenie dokumentacji oraz jej fragmentów z innymi utworami, także takimi, które nie powstały w wyniku działań Wykonawcy lub Zamawiającego i ich utrwalanie lub zwielokrotnianie oraz rozpowszechnianie i udostępnianie w dowolnej formie, za pomocą dowolnej techniki i w dowolnej ilości egzemplarzy, w tym zgodnie z lit a) lub b) powyżej;
- e) odtwarzanie i reemitowanie dokumentacji lub jej fragmentów oraz skrótów lub tłumaczeń, o których mowa w lit c).

2. Wykonawca z dniem podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Samolotu w ramach Ceny Umowy, o której mowa w § 9 dostarczy Zamawiającemu licencje producentów oprogramowania we wszystkich tych przypadkach, gdy Samolot lub urządzenia stanowiące jego części lub elementy, wymagają użytkowania takiego oprogramowania, w tym w szczególności oprogramowania do zarządzania obsługą techniczną, o którym mowa w Umowie. Wykonawca z dniem podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Samolotu upoważnia Zamawiającego do użytkowania oprogramowania, o którym mowa powyżej, dostarczonego w ramach Umowy na zasadach niewyłączności i nie ograniczenia w czasie ani co do liczby użytkowników, na wszystkich polach eksploatacji, o których mowa w art. 75 ust. 2 i 3 Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, niezbędnych do korzystania z Samolotu i oprogramowania do zarządzania obsługą techniczną, a w szczególności do: przechowywania, instalowania, przeinstalowywania, używania, wyświetlania, lub korzystania w inny sposób z dostarczonego w ramach Umowy oprogramowania, w zakresie funkcjonowania Samolotu. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, iż wobec treści niniejszego ustępu pokryje lub będzie pokrywał wszelkie należności (w szczególności opłaty jednorazowe lub powtarzające się) dla udzielających licencji, o których mowa w niniejszym ustępie.
3. Wykonawca w ramach Ceny Umowy, o której mowa w § 9 ust. 1 zapewnia Zamawiającemu aktualizację oprogramowania dostarczonego w ramach Umowy zgodnie z ust. 2 powyżej - do końca okresu Gwarancji, o ile w tym okresie do dostarczonych wersji oprogramowania dostępne będą ich nowsze wersje.
4. W ramach licencji Zamawiający ma prawo do kopiowania oprogramowania, o którym mowa w ust. 2 i ust. 3 wyłącznie w celu:
 - a) wymiany złej lub uszkodzonej kopii;
 - b) zabezpieczenia przed utratą lub uszkodzeniem oryginału oprogramowania.
5. Niezależnie od treści ust. 1-4, Wykonawca z dniem podpisania przez Strony Protokołu Odbioru Samolotu udzieli na rzecz Zamawiającego niewyłącznych licencji na korzystanie z dokumentacji dostarczonej w wykonaniu postanowień Umowy, która podlega ochronie na podstawie art. 74 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Licencja zostanie udzielona i opłacona w ramach Ceny Umowy, o której mowa w § 9 ust. 1, a Wykonawca ani żadna osoba trzecia nie będzie wobec Zamawiającego dochodzić zapłaty dodatkowych kwot. Licencja zostanie udzielona z dniem, o którym mowa w ust. 1 powyżej zdanie pierwsze.

6. Udzielona na rzecz Zamawiającego zgodnie z ust. 2 i ust. 5 licencja na korzystanie z oprogramowania i tej dokumentacji, która podlega ochronie na podstawie art. 74 o prawie autorskim i prawach pokrewnych, będzie uprawniać Zamawiającego do wykorzystywania oprogramowania bez ograniczeń czasowych ani terytorialnych lub ilościowych (liczba użytkowników) poprzez jego instalację, ładowanie, uruchamianie, wprowadzanie do pamięci dowolnej ilości komputerów, do sieci komputerowych Zamawiającego, tłumaczenie, przystosowanie lub modyfikację jeśli nie jest to sprzeczne z warunkami gwarancji, zwielokrotnianie dowolną metodą techniczną w całości lub części, wyświetlanie, stosowanie i przechowywanie oraz poprzez dokonywanie czynności wskazanych w art. 75 ust. 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
7. Wykonawca gwarantuje Zamawiającemu, że realizacja Umowy, w tym korzystanie przez Zamawiającego z oprogramowania oraz dokumentacji dostarczonych lub stworzonych w ramach realizacji Umowy, w tym zgodnie z udzielonymi licencjami, nie spowoduje naruszenia przez Wykonawcę lub przez Zamawiającego czyichkolwiek praw w tym praw własności intelektualnej, w szczególności praw autorskich, znaków handlowych lub towarowych, patentów, rozwiązań konstrukcyjnych, know-how oraz innych praw chronionych.
8. W związku z treścią ust. 7 Wykonawca gwarantuje dodatkowo, że jako posiadający prawa do oprogramowania lub dokumentacji dostarczonych Zamawiającemu w ramach realizacji Umowy niezależnie od faktu, czy ich właścicielem lub autorem jest Wykonawca czy osoba trzecia, posiada wszelkie niezbędne prawa własności przemysłowej lub intelektualnej do oprogramowania lub dokumentacji w zakresie umożliwiającym Wykonawcy prawidłową realizację Umowy, a Zamawiającemu korzystanie z przedmiotu Umowy oraz, że oprogramowanie lub dokumentacja, jak również udzielone licencje, nie naruszają żadnych praw własności przemysłowej lub intelektualnej osób trzecich i nie są przedmiotem roszczenia osób trzecich.
9. W przypadku wystąpienia przez osoby trzecie (w tym uprawnione do oprogramowania lub dokumentacji, o których mowa w niniejszym paragrafie) z roszczeniami wobec Zamawiającego z tytułu naruszenia praw określonych w niniejszym paragrafie lub z tytułu zapłaty opłaty licencyjnej lub innych opłat (kosztów) za korzystanie z oprogramowania lub dokumentacji, Wykonawca zobowiązuje się przystąpić do negocjacji Zamawiającego lub zastąpić Zamawiającego w negocjacjach ze zgłaszającym lub przystąpić do postępowania lub podjąć wszelkie możliwe działania celem przystąpienia do postępowania w charakterze strony, a gdy to nie będzie możliwe – w charakterze interwenienta ubocznego, pod warunkiem zawiadomienia Wykonawcy o toczącym się postępowaniu negocjacyjnym lub sądowym.
10. Wykonawca pokryje wszelkie szkody, koszty w tym wynagrodzenia, w tym pełnomocników prawnych Zamawiającego, i odszkodowania ustalone lub poniesione (zapłacone) przez Zamawiającego na skutek zgłoszenia roszczeń przez osoby trzecie z tytułu naruszenia praw określonych w niniejszym paragrafie, w tym zasądzone od Zamawiającego na rzecz osoby trzeciej w prawomocnym orzeczeniu sądowym (w tym

sądu polubownego/arbitrażowego) lub ustalone umownie, pod warunkiem zawiadomienia Wykonawcy o zgłoszeniu roszczeń, o których mowa w terminie do 2 (dwóch) tygodni od daty zgłoszenia roszczenia.

11. Jeżeli oprogramowanie lub dokumentacja, o których mowa w niniejszym paragrafie zostanie uznane za naruszające prawa własności przemysłowej lub intelektualnej, to Wykonawca na swój koszt uzyska dla Zamawiającego prawa do kontynuowania korzystania z oprogramowania lub dokumentacji lub za zgodą Zamawiającego dostarczy na swój koszt nowe oprogramowanie lub dokumentację; a postanowienia Umowy zostaną wtedy zastosowane odpowiednio w zakresie odbioru lub przyjęcia przez Zamawiającego takiego oprogramowania lub dokumentacji z uwzględnieniem prawidłowego funkcjonowania Samolotu.

§ 18

Rozwiązywanie sporów

Strony Umowy podejmą w dobrej wierze wysiłek w celu rozwiązania wszelkich sporów powstałych pomiędzy Stronami, które wynikły z zastosowania Umowy i/lub jej interpretacji. O ile rozwiązanie sporu w sposób opisany w zdaniu poprzednim nie powiedzie się, zostanie on poddany przez którąkolwiek ze Stron pod rozstrzygnięcie Sądu Powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 19

Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie w dniu jej podpisania przez Zamawiającego i Wykonawcę, a w przypadku gdy podpisy będą składane w różnych terminach Umowa wchodzi w życie z dniem złożenia ostatniego podpisu.
2. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.
3. Wszelkie zmiany w Umowie wymagają zgodnej woli Stron wyrażonej w formie pisemnej, pod rygorem nieważności. Poza przypadkami zmiany Umowy wynikającymi z jej wcześniejszych postanowień, Zamawiający przewiduje możliwość dokonania zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy w postępowaniu, w wyniku którego niniejsza Umowa została zawarta, zgodnie z poniższymi warunkami:
 - a) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia (w tym nastąpi zmiana obowiązującej stawki podatku VAT, która będzie powodowała zmianę Ceny Umowy);
 - b) zaistnieją zdarzenia o charakterze siły wyższej, niezależne od Stron Umowy, które uniemożliwiłyby terminowe wykonanie zobowiązań;
 - c) niemożliwe będzie wysłanie przez Zamawiającego do Miejsca instalacji samolotu pomiarowego w terminie wcześniej uzgodnionym z Wykonawcą, z przyczyn niezależnych od Zamawiającego, w

szczegółności z powodu konieczności wykonania awaryjnych nieplanowanych lotów kontrolno-pomiarowych lub opóźnień serwisowych, ze strony zewnętrznych kontrahentów,

- d) wystąpi usterka w wyposażeniu pokładowym systemu FIS, okres usunięcia której spowoduje przedłużenie okresu przeprowadzania Testów Odbioru Samolotu.

W przypadkach opisanych powyżej zmiana Umowy dotyczyć może, w zależności od zaistniałego stanu faktycznego, obniżenia Ceny Umowy lub zmiany Terminu Realizacji Umowy lub przedmiotu Umowy w zakresie jakościowym (w tym poprzez wprowadzenie rozwiązań zamiennych lub równoważnych, zastosowanie innych rozwiązań technologicznych itp.).

4. Wszystkie tytuły paragrafów w Umowie mają charakter wyłącznie informacyjny i nie mają wpływu na interpretację postanowień Umowy.
5. Umowę sporządzono w 3 (trzech) jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim. Wykonawca otrzymuje 1 (jeden) egzemplarz podpisanej Umowy, a Zamawiający otrzymuje 2 (dwa) egzemplarze podpisanej Umowy.
6. Załączniki stanowią integralną część Umowy. Wykaz załączników:

Załącznik 1 – Opis Funkcjonalny i Techniczny Samolotu oraz Zakres Prac (dostosowania Samolotu do instalacji Systemu FIS)

Załącznik 2 – Wykaz Cen

Załącznik 3 – Harmonogram Realizacji

Załącznik 4 – Wzór Protokołu Odbioru Samolotu

Załącznik 5 – Wzór Protokołu Odbioru Końcowego

Załącznik 6 – Program Szkoleń

Załącznik 7 - Wzór Protokołu Przeprowadzenia Szkoleń

Załącznik 8 – Wzór Protokołu Akceptacji Projektu instalacji anten i okablowania oraz integracji FIS z wyposażeniem Samolotu

Załącznik 9 – Wzór Protokołu Odbioru Pogwarancyjnego

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

.....

Miejscowość, data i podpis

.....

Miejscowość, data i podpis

Załącznik 1 do Umowy Nr ...

Opis Funkcjonalny i Techniczny Samolotu oraz Zakres Prac (dostosowania Samolotu do instalacji Systemu FIS)

- I. Opis Funkcjonalny i Techniczny Samolotu*
...
- II. Zakres Prac (dostosowania Samolotu do instalacji Systemu FIS oraz ogólne
instrukcje dotyczące pomalowania Samolotu)*
...

** do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy, przed zawarciem Umowy*

Załącznik 2 do Umowy Nr ...

Wykaz Cen

*** W przypadku Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza Polską, wykaz będzie miał następującą formę:**

L.p.	Pozycja**	Ilość	Cena /...	Wartość / ...
1	Samolot			
2	komputerowy program zarządzania obsługą techniczną			
3	zestaw narzędzi i wyposażenia laboratoryjnego			
4	Szkolenie I			
5	Szkolenie II			
6	Szkolenie III			
7	Szkolenie IV			
8	Szkolenie V			
9	Dostosowanie Samolotu do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, w tym zdemontowanie elementów ruchomych Systemu FIS z samolotu pomiarowego Zamawiającego i ich instalacja w Samolocie			
10	Testy Odbioru Samolotu.			
	Cena Umowy			

*** W przypadku Wykonawcy mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania w Polsce, wykaz będzie miał następującą formę:**

L.p.	Pozycja**	Ilość	Cena netto / ...	Wartość netto / ...	Stawka VAT / %	Kwota VAT / ...	Wartość brutto / ...
1	Samolot						
2	komputerowy program zarządzania obsługą techniczną						
3	zestaw narzędzi i wyposażenia laboratoryjnego						
4	Szkolenie I						
5	Szkolenie II						
6	Szkolenie III						
7	Szkolenie IV						
8	Szkolenie V						
9	Dostosowanie Samolotu do instalacji Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, w tym zdemontowanie elementów ruchomych Systemu FIS z samolotu						

	pomiarowego Zamawiającego i ich instalacja w Samolocie						
10	Testy Odbioru Samolotu						
	Cena Umowy						

Załącznik 3 do Umowy Nr ...

Harmonogram Realizacji

L.p.	Opis	Termin zakończenia realizacji poniżej wyszczególnionych działań (liczony w tygodniach od wejścia w życie umowy)



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY
www.pansa.pl

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



Załącznik 4 do Umowy Nr ...

WZÓR

Protokół Odbioru Samolotu

Dot.: Umowy Nr ...

Samolot został dostosowany do zainstalowania Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, i przetestowany wraz z zainstalowanym Wyposażeniem pokładowym Systemu FIS zgodnie z procedurą Wykonawcy.

Strony oświadczają, że:

1. Samolot (nr fabryczny) spełnia wymagania Zamawiającego określone w Umowie i został należycie dostosowany do zainstalowania Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, w sposób umożliwiający łatwy montaż i demontaż tego wyposażenia i posiada certyfikat STC.
2. Samolot (nr fabryczny) po zainstalowaniu Wyposażenia pokładowego Systemu FIS, przeszedł Testy Odbioru, o których mowa w § 7 Umowy, z wynikiem pozytywnym, jest kompletny i spełnia wymogi Umowy.
3. Testy Odbioru Samolotu zostały przeprowadzone w obecności obydwu Stron niniejszej Umowy.
4. Wykonawca przekazał dokumenty, o których mowa w § 2 ust. 4, ust. 7 i ust 9 oraz w § 6 ust. 4 pkt 4.2. Umowy.

Pozycja	Opis	Wynik Testu
.....		
.....		
.....		

Raport Testów Odbioru Samolotu stanowi załącznik do Protokołu Odbioru Samolotu.

Przedstawiciel Wykonawcy:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Przedstawiciel Zamawiającego:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY
www.pansa.pl

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI



WZÓR

Protokół Odbioru Końcowego

Dot.: Umowy Nr ...

Strony Umowy stwierdzają, że:

1. Protokół Przeprowadzenia Szkoleń oraz Protokół Odbioru Samolotu został(y) podpisany(e) przez Strony.
2. Urząd Lotnictwa Cywilnego właściwy dla siedziby Zamawiającego zarejestrował Samolot.
3. Za wyjątkiem Usług świadczonych w ramach Gwarancji wszystkie pozostałe Usługi oraz zobowiązania Wykonawcy przewidziane w Umowie lub wynikające z jej postanowień zostały wypełnione przez Wykonawcę.

Przedstawiciel Wykonawcy:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Przedstawiciel Zamawiającego:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Załącznik 6 do Umowy Nr ...

Program Szkoleń

** do uzupełnienia po wyborze Wykonawcy*

Załącznik 7 do Umowy Nr ...

WZÓR

Protokół Przeprowadzenia Szkoleń I, II, III, IV, V

Dot.: Umowy Nr ...

Niniejszy protokół jest potwierdzeniem przeprowadzenia przez Wykonawcę*/certyfikowany ośrodek
(nazwa, adres)* Szkoleń I, II, III IV, V, o których mowa w § 5 Umowy Nr:

Wykonawca*/ certyfikowany ośrodek (nazwa, adres)* przeprowadził następujące Szkolenia zgodnie z
Umową Nr:

* jeśli niepotrzebne - skreślić

Zakres Szkolenia:

.....

Uczestnikom Szkolenia zostały przyznane następujące uprawnienia:

.....

Przedstawiciel Wykonawcy:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Przedstawiciel Zamawiającego:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Załącznik 8 do Umowy Nr ...

WZÓR

Protokół Akceptacji Projektu instalacji anten i okablowania Samolotu oraz integracji FIS z wyposażeniem Samolotu

Dot.: Umowy Nr ...

Strony oświadczają, że:

1. Wykonawca wykonał projekt instalacji anten i okablowania Samolotu oraz integracji FIS z wyposażeniem Samolotu oraz przedstawił go Zamawiającemu do zatwierdzenia.
2. Wykonawca wprowadził do projektu zmiany zgłoszone przez Zamawiającego, niezbędne do zapewnienia prawidłowego funkcjonowania Systemu FIS* *(do wykreślenia / uzupełnienia, o ile Zamawiający zgłosił potrzebę wprowadzenia takich zmian.)*
3. Projekt instalacji anten i okablowania Samolotu oraz integracji FIS z wyposażeniem Samolotu został zatwierdzony przez Zamawiającego.

Przedstawiciel Wykonawcy:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Przedstawiciel Zamawiającego:

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

Załącznik 9 do Umowy Nr ...

WZÓR

Protokół Odbioru Pogwarancyjnego

Protokół Odbioru Pogwarancyjnego

Dot.: Umowy Nr ...

Strony potwierdzają wykonanie przez Wykonawcę warunków Umowy Nr ... w zakresie Usług wynikających z Gwarancji, o których mowa w § 11 Umowy oraz potwierdzają, że Samolot jest sprawny oraz że jakiegokolwiek zgłoszone przez Zamawiającego nieprawidłowości zostały usunięte przez Wykonawcę.

Wykonawca

Zamawiający

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data

.....

(podpis/-y)

.....

Miejscowość i data



**INFRASTRUKTURA
I ŚRODOWISKO**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY
www.pansa.pl

UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ SPÓJNOŚCI

